

Пам'ятайте
про
Україну!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакция і Адміністрація:
"Svoboda"
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
(201) 434-3036
УНС0003: (201) 451-2200

PIK XCI. Ч. 22. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, СУБОТА, 4-ГО ЛЮТОГО 1984. ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, SATURDAY, FEBRUARY 4, 1984 No. 22. VOL. XCI.

ПРИГОТОВЛЯЮТЬ ІНСТАЛЯЦІЮ НОВОГО ЄПІСКОПА

Парма, Огайо. — Як відомо, Апостольський делегат у З'єднаних Штатах Америки архієпископ Піо Лягі повідомив ще у вівторок, 20-го грудня минулого року, що Папа Іван Павло II створив нову єпархію для українців-католиків в Америці з осідлом в Пармі, Огайо, і призначив церкву св. Йосафата церковно-собором. На нового єпарха Папа іменував дотепершнього єпископа-помічника філадельфійського архієпископа і митрополита Владислава Стефана Сулика, Владислава Руденку, Владислава Мокшала. Нова єпархія буде включати парохії в Огайо, Західній Вірджинії, Кентаккі, Алабамі, Джорджії, Північній і Південній Кароліні, Флориді та Західній Пенсильванії.



Владислав Руденко

Новий єпарх Владислав Руденко побував вже в Пармі, щоб на місці зорієнтуватися в ситуації і оформити спеціальний церковний комітет підготовки до врочистої переможної встановлення єпархії на середу, 29-го лютого н.р. Першим засіданням громадян Клівленду-Парми провів о. Михайло Ревтук, який був опісля обраний головою Підготовчого комітету.

До комітету, крім о. М. Ревтука, входять ще: д-р Богдан Футей, заступник голови, мр Василь Лішневський, о. Іван Стевенський, Джейн Бокер, д-р Володимир Базарко, д-р Ю. Луканевич; до Бенкетової комісії увійшли: Еллен Пайка, Марія Дробинкович та члени Батьківського комітету.

Молитимуться за М. Руденку

Нью-Йорк. У неділю, 5-го лютого н.р., кіпчаська термін 7-річного ув'язнення в таборі суворого режиму засновника Української Гельсінкської Групи, відомого українського письменника Миколи Руденка. Тепер він розпочинає дальшу кару п'ять років засідання, особливо загрозливою для нього з урахуванням виснаження й хвороби та через небезпеку повторних арештів. Засідання його дружини Раїси закінчується швидко у 1991 році.

В Українському Православному Соборі в Володимирі в Нью-Йорку настоятель його о. прот. Володимир Базилевський відриває Малебін в наміренні Миколи Руденка і Юрія Орлова ініціювати Гельсінкського руху, що також в найкоротшому часі буде звільнений з в'язниці і перевезений на п'ять років засідання, як і за здоров'я важко хворого генерала Петра Григоренка. Подібні Малебін будуть відправлені у Вінніпег, Філадельфію, Вашингтон, Чикаго та в інших містах поселення вільних українців. Рівночасно закликають, щоб українські громадяни зверталися до своїх представників в Уряді з проханнями вимагати звільнення в'язнів сумління — Руденка і Орлова.

„Мала Україна“ в Нью-Йорку загрожена

Нью-Йорк. — Ньюйоркський щоденник „Дейлі Нюз“, у виданні з 1-го лютого н.р., обігрує інформацію у статті пера Джованні Шепарта про клопотання на українському „давнянстві“, про „вмирання бізнесу“, власниками у великій кількості були, або це сьогодні є українці.

періодичних умовинах майже незліченних. Власник будинку, в якому приміщується український ресторан „Орхідеа“, власник якого Марія (Муха) Підгородська. Власницю у Нью-Йорку знає майже кожна, зокрема молода людина, бо ресторан є улюбленим місцем української молоді, яка там знаходила не тільки українську страву, але в першу чергу свою рідну атмосферу і своє товариство, за яким тужить і до якого тягнеться кожна українська людина без огляду на вік чи професію.

Гостиниця „Орхідеа“ проіснувала 37 років і славилася прекрасними українськими і галицькими стравами, а понад усе борщем, варениками, капустою, голубцями, відмінною від інших „піциццю“ та іншими кулінарними „мистецтвами“. Тепер „Орхідеа“, яка приміщується на розі лів'ячої вулиці на Другій авеню стоїть перед проблемою: замкнуті гостинні двері назавжди, або шукати іншого приміщення, що в те-

„ми пережили різні грізні часи, гіпсів, іппісів“ та всяких інших „ісів“ і зберегли наше підприємство. Але я не знаю чи ми переживемо наступ власників будинків“. Політичні і громадські активності та постійні гості „Орхідеа“ відбули спільну нараду, на яку прибули радні міста Рут Мессінджер, Міріам Філдс і інші. Вони заохочували власників підприємства писати масово листи до лідерів стейт-сенату і легіслатури Воррена Ендерсона і Стенлі Фінка, закликаючи їх підтримати законопроект про контроль мешканців над лідерами від бізнесу. „Громада мусить організовано змагатися за свої права і мобілізувати всі сили для боротьби з несправедливою нашкодою“, — заявила Р. Мессінджер.

Кореспондентка Дж. Шепард відмічує, що М. Підгородська прибула до ЗСА з України і дослідило з 50-ма доларами в кишені і „потомком руки“ почала своє підприємство. Тепер її сповнилося 58 років — закоронало на смертну і запізно для започаткування нового фаху.

Заходи в напрямі змін продовжуються, але без відповідального стейтвого і міського законопроектів буде важко змагатися. Громада — „великий чоловік“ і спільними зусиллями може багато досягнути.

УІА проголосив весняну програму

Нью-Йорк (УІА — Р. С. Кий). — Після кількатижневих зустрічей, широкої кореспонденції, численних телефонічних розмов і особистих контактів усталено освітню програму Українського Інституту Америки (УІА) на весняний сезон 1984 року, яка пов'язана з формою європейської, літньої, симпозиуму, європейської конференції, планує продовжувати свою діяльність у формі щомісячних зустрічей старших громадян, на яких звертатиметься увагу в першу чергу на проблеми здоров'я, відживлення, інструкції щодо способів ведення справ з різними агентствами, які дають допомогу старшим віком. У нагалих випадках вони можуть телефонувати в день і вночі на чило: (212) 772-8489, заінстальоване в Інституті, де вони можуть отримати потрібну пораду. Найближчі такі зустрічі передбачені на суботу таких дат: 18-го лютого, 10-го березня, 7-го квітня, 12-го травня і 9-го червня.

Крім цього УІА планує бути ініціатором у плеканні кращої співзвучності між численними етнічними громадами, які творять американську „мозаїку“, влаштовуючи у власних приміщеннях програми, в яких братимуть участь видатні особи різних національностей з ділянкою літератури, музики, науки, освіти, журналістики тощо. Три такі зустрічі відбулися у п'ятницю 10-го лютого, 30-го березня, і 18-го травня о год. 8-й вечора. Координаторкою цієї програми буде Л. Савойка з її асистентом Марвіном Л. Шренком.

У весняному сезоні Інституту закінчення на ст. 3.

УІА проголосив весняну програму

Білий Дім незадоволений постановою Конгресу

Вашінгтон. — Білий Дім обивував у середу, 1-го лютого, демократів в Конгресі ЗСА за їх „гру в політику“ відносно проблеми Лівану і за їх проєкт резолюції, яка „допоможе“ тим, які виступають проти миру на Близькому Сході.

„Я не маю наміру звертати увагу на це“, — коротко прокоментував президент Роналд Реген метушню з проєктом резолюції. Президент зробив свою заяву після того, як його речник Леррі Спікс висловив гострі зауваження до резолюції демократичних лідерів Палати Репрезентантів, яка має намір зробити тиск на Президента розпочати „негайне виведення“ американ-

ської морської піхоти з Бейруту.

„Я не сумніваюся в їх патріотизмі“, — заявив Спікс, критикуючи авторів резолюції, але одночасно сказав: „Ми затривожимо тим, що демократи політикують відносно дуже важливого питання закордонної політики“.

„Розмови, які показують Сирії та іншим, що стали на руйнівний шлях на Близькому Сході, розмови серед нас про те, що ми не маємо зобов'язань з боку Президента і Конгресу, лише помагають і потурбують цим людям“, — сказав Спікс.

Проблема перебування американської морської піхоти на бейрутському летовищі була вже раніше обговорена в Конгресі, але тепер демократи роздувають її особливо. Спікер Палати Репрезентантів демократ Томас О'Ніл сказав, що він ще раніше отримав прямі запитання від Президента, що морська піхота не буде довго в Лівані, а тепер щось не видно того кінця, тому демократи вимагають ясності політики.

Потім Білий Дім прокоментував ці слова, заявивши: „Президент завжди поступав відкрито з почуттями відповідальності керівництва“ в ліванському питанні, маючи на увазі, що початкові обставини можуть змінитися.

Речник Спікс закликав демократів „згуртувати свої ряди“ навколо Президента і притримуватися першої резолюції, яка визнає термін 18 місяців для перебування морської піхоти в Лівані. Нова резолюція демократів „може заохотити неспуступливості сирійців і явно підірвати мирний процес“.

ДОПОВІДЬ В ЛМКЛЮНІ ВІДБУДЕТЬСЯ ГОДИНУ ПІЗНІШЕ

Нью-Йорк. — Як повідомляють із Літературно-Мистецького Клубу, доповідь письменника інж. Степана Ткачука на тему: „Україні в Румунії“, — з уваги на смерть св. п. інж. Романа Кобринського-пересунено з години 7-ої на 8-му годину вечора.

У СВІТІ

ШІТСЬКА МУСУЛМАНСЬКА міліція вбила у середу, 2-го лютого, двох ліванських урядових воїнів у перестрілці в Бейруті. Лідер підтримуваних Сирією друзів Валід Джумбалат заявив, що не можливо „унікнути“ нового вибуху загальної громадянської війни в Лівані.

ПРЕЗИДЕНТ АРГЕНТИНИ Рауль Альфонсін здобув нову політичну перемогу у середу, 1-го лютого, як Сенат схвалив постанову, яка регулює законне притягнення до відповідальності військових за їхні злочини під час панування військової хунти на протязі сімох років. Теперішній уряд хоче покарати винних, але зберегти армію як установу та її командний склад.

ПРЕЗИДЕНТ ЮГОСЛАВІЇ Міка Спіляк, відвідуючи ЗСА, сказав у середу, 1-го лютого, президентові Роналду Регену, що Совецький Союз хотів би повернутися на переговори про обмеження стратегічного озброєння, але він вимагає гнучкості з боку американців, щоб продовжувати діалог. Офіційний американський речник потім заявив, що „югослави мають такі самі погляди, як ми, що Москва хоче повернутися до переговорів про ядерно-ракетне озброєння“. Зустріч югославського президента була першою зустріччю між президентом Р. Регеном та будь-яким лідером західноєвропейських комуністичних країн. Це були також перші відвідини югославського лідера від того часу, як президент Тіто відвідав президента Джиммі Картера 1978 року. Спіляк має намір також поїхати до Москви і зустрітись з совєтським лідером Юрієм Андроповим.

КОРЕСПОНДЕНТ МОСКОВСЬКОГО бюро агентства Асоційейтед Пресс Алісон Смейл була викликана у середу, 1-го лютого, до головної квартири совєтської служби безпеки КГБ на Лубянку, де її переслідували на протязі двох годин. Це вже другий виклик 28-літньої кореспондентки, британської громадянки. Ще 5-го грудня її допитували на протязі п'ятих годин. Такі заходи КГБ оправдані обвинуваченням, що кореспондентка Смейл була пов'язана з планами совєтського громадянина втекти на Захід.

ПОСОЛ ЧАДУ в столиці Франції Парижі, заявив, що чадські війська розбили заколотницькі війська, які прорвалися в південні райони країни, контрольовані урядовими військами. Посол Ахмат Аліям-Мі сказав, що урядові війська виступили проти колонії заколотників у кількості 600 повстанців поблизу Муну, які були розбиті в цілоденних боях. В столиці Чаду Нджамені військове повідомлення заявило, що багато заколотників були вбиті або поранені, а 234 потрапили в полон.

Норвежці видапили дев'ятьох совєтських „дипломатів“

Осло, Норвегія. — Уряд Норвегії зарядив у середу, 1-го лютого, видапити з країни п'ять совєтських дипломатів і заборонив чотирьом іншим повернутися в Норвегію. Причиною, очевидно, є шпигунство совєтських „дипломатів“.

Офіційно совєтські урядовці були обвинувачені в діяльності „несумісній з їхнім дипломатичним статусом“, що на звичайній мові означає шпигунство.

Вигнання совєтських шпигунів наступило після арешту двох тижнів тому високого норвежського урядовця міністерства закордонних справ Норвегії Арне Тредолта, обвинуваченого в тому, що він був совєтським агентом.

Міністер закордонних справ Норвегії Свенн Стрей який після передачі такого розпорядження уряду со-

вєтському послові в Осло Дмитрієві Полянському і відповідній різкій ноті протесту, виступив на пресовій конференції.

Арештований совєтський агент, 42-літній норвежець Трегольт, який був керівником одного із відділів міністерства закордонних справ Норвегії, признався, що він довгі роки працював на користь совєтської секретної служби КГБ. Його арештували 20-го січня в той час, як він намагався виїхати з Норвегії з таємними документами для совєтських агентів, які чекали його у столиці Австрії Відні.

Видаленими совєтськими „дипломатами“ були: доглядник посольства Леонід Марков, перші секретарі Станіслав Черботок і Юрій Анісімов та два правники посольства Михайл Уткін і Анатолій Артамов.

В АМЕРИЦІ

У НОВІЙ ПРОПОЗИЦІЇ бюджету президент Роналд Реген виділив на фінансовий 1984-85 рік додаткову суму шість мільйонів доларів для поширення і зміцнення агенцій, для поборення і вилучення контрабанди, які займаються перевезенням наркотиків з Південної Америки на Флориду, а звідти до інших стейтів ЗСА. Цю агенцію очолює особисто віцепрезидент Джордж Буш. Речник Департаменту справедливості Бредлі Мерман заявив, що в майбутньому агенція матиме більше людей до диспозиції і збільшену юрисдикцію з правом контролювати Флориду, Пуерто Ріко, американську частину Вірджинії Айленду, а також необхідне право здержувати у відкритому морі запідозрілих у перевезенні наркотиків човни і кораблі.

АЛВІН АЛМ, РЕЧНИК федеральної Агенції для збереження довкілля (ЕПА), заявив кореспондентам, що в короткому часі школи і публічні місця — клуби, театри, студії тощо — будуть змушені позбутися азбесту, матеріалу, який спричинює рак. Досі ЕПА тільки рекомендувала публічним домам добровільно усунути цей, безсумнівно небезпечний матеріал із своїх будинків, але багато шкіл і інституцій байдуже поставилися до цього побажання. Тепер Уряд настоюватиме на примусовому знесенні не зважаючи на те, що така операція коштуватиме мільйони доларів.

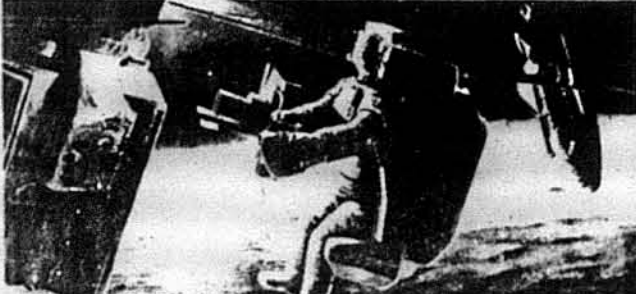
ЛІКАРІ-СПЕЦІАЛІСТИ і дослідні інститути заявляють, що рак легень спричинює велике спустошення в ЗСА, а його жертвами стають в більшості жінки. Принаймні у вісьмох стейтах смертні випадки серед жінок були спричинені раком легень і грудей. Крайовий інститут для дослідів і лікування рака у Бетзель, Мд., і Департамент здоров'я і громадської обслуги заявляють, що зібрані інформації Бюром перепису населення у стейтах Флорида, Аляска, Гаваї, Невада, Вермонт, Вашингтон, Техас і Західна Вірджинія, вказують на застрашуюче явище масових захворювань на рак легень і грудей у жінок і збільшення числа смертних випадків. Очевидно, кажуть, дослідники що хворобу не можна обмежувати тільки до згаданих стейтів, бо вона поширена на цілій території ЗСА.

У СВІТІ

ЛІВІН АЛМ, РЕЧНИК федеральної Агенції для збереження довкілля (ЕПА), заявив кореспондентам, що в короткому часі школи і публічні місця — клуби, театри, студії тощо — будуть змушені позбутися азбесту, матеріалу, який спричинює рак. Досі ЕПА тільки рекомендувала публічним домам добровільно усунути цей, безсумнівно небезпечний матеріал із своїх будинків, але багато шкіл і інституцій байдуже поставилися до цього побажання. Тепер Уряд настоюватиме на примусовому знесенні не зважаючи на те, що така операція коштуватиме мільйони доларів.

ЛІКАРІ-СПЕЦІАЛІСТИ і дослідні інститути заявляють, що рак легень спричинює велике спустошення в ЗСА, а його жертвами стають в більшості жінки. Принаймні у вісьмох стейтах смертні випадки серед жінок були спричинені раком легень і грудей. Крайовий інститут для дослідів і лікування рака у Бетзель, Мд., і Департамент здоров'я і громадської обслуги заявляють, що зібрані інформації Бюром перепису населення у стейтах Флорида, Аляска, Гаваї, Невада, Вермонт, Вашингтон, Техас і Західна Вірджинія, вказують на застрашуюче явище масових захворювань на рак легень і грудей у жінок і збільшення числа смертних випадків. Очевидно, кажуть, дослідники що хворобу не можна обмежувати тільки до згаданих стейтів, бо вона поширена на цілій території ЗСА.

„ЧЕЛЛЕНДЖЕР“ ЗНОВУ ВІЛЕТІВ В ОРБИТУ



Так він лягатиме астронавт під час „ходження в повітрі“.

Кейд Канаверал, Фла. — Міжпростірний корабель „Челленджер“ знову вилетів в орбіту і перебуватиме в просторах вісім днів, кружляючи довкола Землі з п'ятьма астронавтами на борді.

Раніше командир корабля Венс Бренд і пілот Роберт Гібсон зробили декілька посадок великим джепом на посадковий трамвай бетонної дороги, де звичайно приземлюються більші пасажирські літаки, щоб випробувати приземлення „Челленджера“ на Флориді. Адміністрація міжпростірних полетів в Гюстоні, Техас, вважає, що таким способом можна б заощадити багато коштів і клопотів в перевезеннях міжпростірних кораблів з Каліфорнії до Флориди на спеціальному літаку Буйн 747.

„Челленджер“, на борті якого крім вже двох згаданих астронавтів, летітимуть ще Роналд МекНер, Брус МекКендлс і Роберт Стюарт, вилетів в орбіту о год. 8-й раніо у добру погоду. Крім багатьох завдань, які мають виконати астронавти, шматком два астронавти ходитимуть чи літатимуть в повітрі навколо корабля у засягу 250-300 футів без жадного прив'язання до корабля. Астронавти користуватимуться модерною апаратурою з допомогою якої вони зможуть наблизитися і віддалитися від корабля.

Командир В. Бренд висловив сподівання, що погода „буде кооперуватися з нами“ коли настане час приземлення, бо тоді вони будуть першими астронавтами, що осядуть на „матірину“, летючи на Флориді. Досі хмарна погода і дощі були однією причиною, чому міжпростірні кораблі мусіли приземлюватися в Каліфорнії, або в Техасі.

ЗІ СТОЛИЦІ КИТАЮ Пекіну повідомили, що Китай вирішив повернутися до повних дипломатичних відносин з Голландією після того, як голландський уряд заборонив продавати військове спорядження для Тайваню.

КОЛИШНІЙ ПАРТНЕР правничої фірми в Нью-Йорку Гансон Гуанг, уродженець Гонг Конгу, який ще з 1982 році, був арештований в Китаї і засуджений на 15 років ув'язнення. Арешт і ув'язнення Гуанга підтвердив речник міністерства юстиції Китаю і тим самим закінчив дворічний період сумнівів відносно долі пропавшого Гуанга. Гуанг, який закінчив факультет права на Гарвардському університеті, ще з січня 1982 року зі свого мешкання в готелі в Пекіні, і дотепер не було жадних китайських офіційних повідомлень про його долю.

З ПОЖОВКЛИХ ЛИСТКІВ

ВЕЛИКИЙ ГОЛОД НА СТОРІНКАХ „СВОБОДИ“

МОСКВА ЗАБИРАЄ ДЛЯ СЕБЕ ВСЕ ЗБІЖЕ З УКРАЇНИ

ВІД ПОЧАТКУ БІЖУЧОГО РОКУ ЗГІНУЛИ З ГОЛОДУ ДВА МІЛІОНИ УКРАЇНСЬКИХ СЕЛЯН

Четвер 24 серпня 1933

Львів (Західна Україна). — З радянської України повернувся до Галичини проф. Остап Менда, який перебував там три роки як професор математики в університетах. Бував він у великих містах і часто перебував теж у селах, тому добре прививав життя населення на радянській Україні. Проф. О. Менда привіз з собою зразки „хліба“, яким там годують населення, а один кілограм якого коштує 70 рублів. Такого хліба певно нема в ніякому краю: стоколосо, кукіль та ще якась домішка. Проф. Менда підтвердив правдивість інформації української національної преси про відносини на Україні, як також те, що тепер там почався московський терор проти всього українського та проти українців. Жертвою цього терору вбили не лише Хвильовий і Скрипник, але багато інших свідомих українців, про яких ні більшовицькі ні нікі інші джерела відомостей не подають. Останніми часами, після зближення Москви з Польщею, на Україні почали переслідувати всіх галичан. Самого проф. О. Менду ГПУ арештувало й примусило виїхати за кордон радянської України, не зважаючи на те, що три роки тому його запросив туди радянський уряд як фахівця з математики.

Проф. О. Менда підтвердив правдивість відомостей, що на Україні тепер панують Москва та її московський дух. ГПУ (ЧЕКА) при допомозі свого страшного терору заливало все українське життя на Радянщині. Всі писані більшовицьких газет та оповідання більшовицьких агентів про доброту, про розвій шкільництва, освіти й т.п. — це найбільша в світі брехня. Населення в крайній нужді. Тифи й голод винищують цілі округи, бо Москва забирає все збіжжя з України для себе. Біля двох мільйонів українських селян загинули з голоду від початку біжучого року. Здається, що в людей загинули всі людські почуття й люди стали дикими звірами. Багато українських сіл населення цілком залишило, бо частина селян вбиралася десь шукати собі їсти, а друга частина згинула з голоду, або Москва вислала її десь на каторжні роботи на далеку московську північ та на Сибір. На вулицях сіл та по шляхах валяється багато трупів умерлих з голоду людей. Вони гниють, бо нема кому їх поховати, і заражують повітря. Дорожня на все істрачена. Наприклад, одна бараболя, якщо дістане її, коштує пів рубля. Взагалі деякі харчі можна дістати лише за картками, які комуністи видають собі та своїм посликам і слугам.



ПОВІДОМЛЕННЯ
Фундація Українського Вільного
Університету в ЗСА
повідомляє та запрошує всіх Вальмішанових
Членів Фундації УВУ на

Загальні Річні Збори Фундації

що відбудуться
в неділю, 26-го лютого 1984 р., о год. 4-й по пол.
в доміції при 138 Друга Авеню, Нью Йорк, Н. Й.
Порядок нарад буде поданий на зборах.

За Управу Фундації Українського Вільного Університету:
Д-р Петро Гой, а. р. Д-р Дмитро Боднарчук, а. р.
(Голова) (Секретар)

В 1982 році вийшло друком тре-
те видання сім'яної наукової
праці під заголомком

"EDUCATION"

о. д-ра Остапа
Е. Оришкевича

Це видання є призначене для
бібліотек великих універси-
тетів. Його можна замовляти,
пишучи на адресу:

Rev. Dr. Ostop E. Oryshkewych,
373 Carmel Road
Millville, N.J. 08332
Tel.: 609-825-4826

ДО 1000-ЛІТТЯ ХРИЩЕННЯ РУСИ-УКРАЇНИ

(35 хороших духовних концертів „а капела“
Дмитра Бортнянського)

ПОВІДОМЛЕННЯ

Фундація Колекції Д. Бортнянського за нагоди Тисячоліття
Хрищення України оголошує

КОНКУРС СПІВАКІВ
в організації для запису на плиту

ХОР та ОКТЕТ СОЛІСТІВ

Співаків хору: сопрано — 8; альтів — 7; тенорів — 8; басів — 8;
октета — 2.

Солістів: сопрано — 2; альтів — 2; тенорів — 2; басів — 2.

Ціль виготовлення та випуску платівок, альбому з 5-ти
плит, у які увійшли б усі 35 духовних концертів Д. Бортнянсько-
го, та буклету, в якому п'ятьма мовами відображені б
події Хрищення України, полягає в тому щоб

— увіковічнити для прийдешніх поколінь знаменну
подію 1000-ліття Хрищення Київської Русі;

— збагатити відзначення Тисячоліття виданням скарбів
музики гениального сина українського народу Дмитра Борт-
нянського;

— „відкрити“ приховані від народу вже понад 150 років
художні та духовні скарби хороших концертів Д. Бортнянсь-
кого;

— сприяти тому, щоб ім'я Д. Бортнянського стояло пор-
яд з іменами композиторів інших народів, які прикріплюють
корону загальнолюдської культури;

— сприяти популяризації української культури та надати
новий поштовх до піднесення духовності, національної свідомості
та гордості нашого народу за свою культуру;

— відновити ім'я Д. Бортнянського та його спадщину,
яка по праву належить українському народові, українській
культурі.

Апlicant повинен мати професійні вокальні дані, повний
діапазон (крім сопрано — з найвищою нотою „сі бемоль“
2-ої октави та тенора — з найвищою нотою „ля“ 1-ої
октави) притаманний відповідному голосу, ансамбловий тембр,
чисту інтонацію, сильне звучання середнього
регістру.

На конкурс будуть переслухані 2-3 арії або пісні вибрані
співачком, перевірений діапазон голосу та природа
інтонавання.

Прослуховування відбудеться:

КАНАДА:
лютий — 15-20, Едмонтон;
березень — 7, Ст. Катерини; 14, Ошава; 21, Гамільтон; 25,
Віндзор (у Дітроїті);
квітень — 7-8, Вінніпег; 14, Монреаль; 15, Оттава; 28, Судбурі;
29, Лондон;
травень, 5, 12, 19, Торонто.

ЗСА:
березень, 3, 4, Філадельфія; 10, 11, Нью Йорк, Ньюарк; 17, 18, Чикаго;
24, Клівленд; 25, Дітроїт.

Про місце та час прослуховування буде окремо повідом-
лено апlicantам.

Фундація покриває кошти пов'язані з придбанням
нотного матеріалу, проведенням проб по „кушак“,
подорожжю і побутом під час запису (по три тижні 1985 та
1986 рр. в одній з місцевостей Канади або Америки) і
виплату співакам винагороду (гонорар) за домовленням.

Усі вимоги та обов'язки обох сторін будуть закріплені
контрактами.

Апlicant з інформаціями про голос, музичну освіту,
співаччий досвід, ім'я, адресу, телефон та місцевість у якій
апlicant планує співати просимо переслати на одну з адрес
регіонів:

RUS-UKRAINE MILLENNIUM FOUNDATION

TORONTO: 295 College St. W., Suite 300, Toronto, Ontario
M5T 1S2

WINNIPEG: 112 Larchdale Cres., Winnipeg, Man. R2K 0C1

EDMONTON: 9530-109 Avenue, Edmonton, Alta., T5H 1C7

NEW YORK: 35-30 89th St., Jackson Hts., New York, N.Y. 11372

PHILADELPHIA: 6311 N. Camac St., Philadelphia, Pa. 19141

DETROIT: 24540 Hill St., Warren, Mich. 48091

CHICAGO: 2231 W. Superior St., Chicago, Ill. 60612

За докладнішими інформаціями просимо звертатися на
адреси:

RUS-UKRAINE MILLENNIUM FOUNDATION

TORONTO: 295 College St. W., Suite 300, Toronto, Ontario
M5T 1S2. Tel. (416) 968-2804.

EDMONTON: 9530-109 Ave., Edmonton, Alta. T5H 1C7
Tel. (403) 422-3053

УКРАЇНСКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США

має честь запросити Вас

на **ДОПОВІДЬ** (по-англійськи)

Олександра С. Харківського

члена редакції тижневика „Новий Американець“
і кореспондента радіо „Горизонт“ (Н. Й.)

на тему:

ЯПОНСЬКИЙ ПОЕТ

ВАСИЛЬ ЄРОШЕНКО

Неділя, 12-го лютого 1984 р., о 2-й год. дня

Будинок Академії, 208 3. 100 вул., Мангеттен, Н. Й.

50,000 ДОЛ. ЗА 10 ДОЛ.

**У ВІСІ ВІД 25 РОКІВ ЗА 10 ДОЛ. (МАЙЖЕ 3 ЦЕНТИ
ДЕННО) МІСЯЧНОЇ ВКЛАДКИ МОЖНА ЗАБЕЗПЕЧИ-
ТИСЯ НА 50,000 ДОЛ., ПРИДБАВШИ 5-РІЧНУ ТЕРМІ-
НОВУ ГРАМОТУ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО
СОЮЗУ. ПО ІНФОРМАЦІЇ СЛІД ЗВЕРТАТИСЯ ДО
МІСЦЕВИХ СЕКРЕТАРІВ, АБО ПИСАТИ ДО ГОЛОВ-
НОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ УНСОЮЗУ В ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. ДЖ.**

УІА проголосив...

Закінчення зі ст. 1.

тут продовжуватиме зустрі-
чати молодих українських про-
фесіоналів під проводом
голови цієї Комісії Юрія
Мартинюка. Група цих мо-
лодих людей, серед яких
деякі займають дуже важли-
ві й високі становища в
економічних, індустріаль-
них, мистецьких, політич-
них та інших сферах амери-
канського життя, це — чу-
довний матеріал для вербу-
вання серед них добровіль-
них працівників, а то й дові-
рних членів Українського
Інституту Америки. Най-
ближчі зустрічі зосереджу-
ватимуться на темах, як
розгорнути життєві успіхи
включно з фінансовим плу-
нуванням.

У мистецькій частині про-
грами запланований 12-тиж-
невий курс, що відбудеться
між кожної середі скла-
датиметься з двох частин:
1) „Бандура І“, себто наука
будови цього українського
народного музичного інст-
рументу, що сягає своїм
початком ХІУ століття, під
фаховим доглядом майстра
Кеннета М. Блюма (6:30-8-
ма год. вечора), і „Бандура
ІІ“, тобто початкові та за-
авансовані інструкції гри на
бандурі членами ансамблю
„Гомін Степів“ (8:10-9:45).

Вокальна Академія при
УІА в співпраці з Українсь-
ким Музичним Інститутом
вистеми курси таких інст-
рукторів: Андрій Добрян-
ський, і Тома Гринків: наука
співу, Т. Гринків і д-р Юлі-
яна Осіпчук: гра на форте-
піяні, Галина Стрілець: гра
на скрипці, Нестор Цибир-
ський гра на чельо.
Заплановані також лекції
та відчити в співпраці з

УНІГУ: „Російська інтелі-
генція і українська пробле-
ма напередодні революції
1917 року“ відчитас д-р Ол-
га Андрієвська; „Жидівська
тема в українській літерату-
рі ХІХ і початків ХХ століт-
тя“ виступить проф. Гри-
горій Грабович; „Аналіз
повстання Богдана Хмель-
ницького“ — проф. Франко
Сисин.

Серії викладів у формі
дискусійних панелів органі-
зовані самим Інститутом
включатимуть: „Українсь-
ка політична діяльність і
вплив у Вашингтоні“; „Ук-
раїнське відображення в
американській пресі, радіо
і телебаченні“.

Акредитовані курси по-
чинаються 6-го лютого і
кінчаються 15-го травня.
Реструватися треба у Ган-
терському коледжі.

Неакредитовані курси і
лекції починаються 3-го лю-
того і триватимуть до 24-го
травня. Реструватися на
ці курси слід в Інституті:
Ukrainian Institute of Ameri-
ca, 2 East 79th Street, New
York, N. Y. 10021, tel.: (212)
288-8660. Там же можна
довідатися докладніше про
дати різних імпрез і замови-
ти книжечку весняної про-
грами Українського Інститу-
ту Америки.

ВАТИКАНСЬКІ КРИТИКИ

У редакційній „Ватикан і
„всенні злочинці“ („Свобода“,
ч. 21 з 3-го лютого)
треба читати: „Американсь-
ке повідомлення, якому
заперечили згадані ватикан-
ські історики...“ — Ред.

ДЕНТИСТ ОЛЬГА ОЛЕНКО

Профілактика хвороб ясен і зубів. Лікування і протезування. Косме-
тична стоматологія. Приймається тільки за попереднім домовленням.
Адреса у Мангеттені: 105-37 64th Avenue, Forest Hills, N.Y. 11375
ROCKEFELLER CENTER (212) 459-0111
630 5th Avenue, Room 1803 New York, N.Y. 10020

МОНОГРАФІЯ

„Н. СОМКО та С. МАКАРЕНКО“

та

Надія Сомко

„СКУЛЬПТУРА та МАЛЯРСТВО“

Два кольорові альбоми для подарунків та власної бібліотеки,
по надзвичайно дешевій ціні.
Н. Сомко — „Скульптура і малярство“ \$18.00
Н. Сомко та С. Макаренко — „Монографія“ \$16.00

Оплата на кошти пересилки 1.00 дол. за кожний альбом.

Мешканці стеку Нью Джерзі зобов'язані 6% ставкового податку.

КІЛЬКІСТЬ ПРИМІРНИКІВ ОБМЕЖЕНА!

Замовляти:

СВОБОДА BOOK STORE

30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

Богдан Кравців ШЕВЧЕНКОВЕ СЛОВО І СЛАВА

Антологія перекладів з Шевчен-
ка чужими мовами.

Ціна: \$7.50 з пересилкою

Мешканці стеку Нью Джерзі зобов'язані 6% ставкового податку.

Замовляти:

СВОБОДА BOOK STORE

30 Montgomery Street

Jersey City, N.J. 07302

ВОЛОДИМИР БАРАГУРА

КАЛИНОВИЙ МІСТ

збірка спогадів — розповідей із
дитячих років у Немирові, із життя
учня Яворіської гімназії
з 1922-28 рр.

Мистецьке оформлення
Зояна Оніщенко

220 стор. ціна \$12.00, порто \$1.00

Мешканці стеку Нью Джерзі зобов'язані 6% ставкового податку.

Замовляти:

СВОБОДА BOOK STORE

30 Montgomery Street

Jersey City, N.J. 07302



Ділимося сумною вісткою,
що в четвер, 26-го січня 1984 р.,
заосмотрений Найсвятішим Тайнами, упокоївся
наш Дорогий КУЗИН і ВУЙКО

бл. п.

МИХАЙЛО ДИКУН

народжений 28-го квітня 1905 р. в Стрию, Зах. України.

ПАНАХИДА відбудеться в п'ятницю, 27-го січня 1984 р.,

о год. 7:30 веч., в похоронному заведенні New Britain

Funeral Home, 111 Chamberline Highway and 444 Farmington

Avenue.

Після Святої Літургії в суботу, 28-го січня 1984 р., яка по-
чатас о год. 9-й ранку в українській католицькій церкві св.

Йосафата в New Britain, похоронні обряди відбудуться на ук-
раїнському цвинтарі св. Йосафата в Гартфорд, Конн.

Просимо про молитви за його душу.

Кузин — ЯРОСЛАВ ГОЙСАК з дружиною

ОЛЕНКО

Сини — ВОЛОДИМИР і ПЕТРО

Сестрині — ЛЮБОМИР з дружиною і сном

у Польщі

Ближче і дальша Родина в Україні і Польщі

Посвячення нового іконостасу в церкві св. Михаїла

Субота і неділя, 19-20 лю-
топада 1983 року, залишаєть-
ся пам'ятковою датою для
парафіян української като-
лицької церкви св. Архи-
стратія Михаїла в Дітроні,
Міш. В суботній день
Владика Інокентій у супро-
воді о. парох Вейна Ручи
та священників сусідніх пара-
фій посвятив новозбудова-
ний іконостас в церкві, пара-
фіянами якої є в більшості
українці другого, третього,
а то й четвертого покоління;
тим більшою річчю є те, що
така громада здобулася на
це велике і гарне діло. Воно
стало дійсністю завдяки
жертвенності і кропітливій
праці цієї маленької україн-
ської громади на західних
передмістях Дітроїту.

Мистецьке оформлення
іконостасу притягає увагу,
викликаючи захоплення у
тих парафіян, які вперше
бачать стілець кресту путра
нашої церкви і які, розумію-
чи значення ікон, ще більше
пізнають красу українсько-
го обряду — того обряду, що
його так немілосердно ни-
щить ворог-окупант на рід-
них землях.

При вході до церкви віта-
ли Владика Інокентія чле-
ни будівельного комітету
П. Папінач українською
мовою і Р. Бойко — англійсь-
кою. Церква в суботу 19-го
лютопада була виповнена
парафіянами та гостями із
сусідніх парафій. Після ці-
лю посвячення новозбудова-
ного іконостасу відбувся
бенкет, який почав молит-
вою парох церкви Непороч-
ного Зачаття о. Бернард Па-
нчук. ЧСВВ. Проводив бен-
кетом Ігор Козак, доволит-
ний заслужений член церков-
ного комітету, невтомний
працівник і дорадник паро-
ха.

Музичну програму викон-
вала співачка Христя Ліпе-
цька, яка своїм присним
голосом та добірною про-
грамою захоплювала слуха-
чів. Фортепіановий супро-
від Олі Соловій був також
своєрідним концертном.

Прочитано на бенкеті ар-
хирейське благословення

в Сороковий день після смерті

сл. п.

МАРІЇ МАГОЦЬКОЇ

з дому ШМАГАЛА

в соборі свв. Володимира й Ольги в Чикаго, Ілл.

відправиться

СЛУЖБА БОЖА

дня 12-го лютого 1984 р., о год. 8:30 ранку.

Родина ТИМЧИШИН

СЕНАТОР ЕРНЕСТ Голлінгс, один з кандидатів Демок-
ратичної партії на президента, заявив під час інтерв'ю, що
президент Роналд Реген, на його думку, відтгне амери-
канських морських піхотинців з Бейруту за приблизно 30-
40 днів і не дозволить, щоб ця справа стояла на перешкоді у
Його перевиборі. Крім того, відтягненням вояків Прези-
дент відпружить загальну політичну ситуацію, яка з
кожним днем наростає в ЗСА. „Я думаю, що рішення в тій
справі вже було прийняте членами так званого „кухонного
кабінету“ Р. Регена. Питання тепер стоїть, як і коли!“, —
заявив Голлінгс кореспондентові газети „Дейлі Ньюз“.

в БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ

наших Найдорожчих, Незабутніх

бл. п. ОЛЕНИ

і бл. п. проф. МИХАЙЛА

ТЕРШАКІВЦІВ

будуть відслужені

ЗАУПОКІЙНІ СЛУЖБИ БОЖІ

з ПАНАХИДАМИ

в понеділок, 6-го лютого 1984 р., о год. 9-й ран-
ку, в каплиці Філії УКУ у Філадельфії, Па.

в неділю, 12-го лютого 1984 р., о год. 12-й впо-
лудне в церкві св. Ів. Хрестителя в Ньюарку,
Н. Дж.

Просимо про молитви за спокій душ Покійних.

ДІТИ І БРАТ з Родинами

ПОДЯКА

З волі Всевишнього відійшов у Вічність

дня 13-го грудня 1983 р. в Сиракузах, Н. Й.

наш Найдорожчий

МУЖ. БАТЬКО, ДІДУСЬ І БРАТ

бл. п.

ЯРОСЛАВ ВЕЛИЧКО

Цією дорогою сердечко дякуємо Панству д-р Галині і

д-р Святославу Кіофасам за щирі опіку над Хворим і

шпиталі і дома.

Щиро дякуємо о. монс. Василеві Середовичеві за

уділення св. Тайни Єлеопомазання та за переведення

похорону і за прощальні проповіді в часі

Святої Служби Божої.

Отчим Кіневі та дітям о. д-р. Миколай Ткачеві

сердечна подяка за Панахиду в погребовому заведенні і о.

Богданові Кіневі за проповідь в англійській мові в часі Святої

МІНІСТЕР ЗАКОРДОННИХ справ Чиле Хайме дель Вальс заявив, що було б "недоречно" задовольнити вимогу Ізраїля видати колишнього старшину нацистських військ СС Вальтера Равфа. Чилійський міністер зробив свою заяву після години розмови з генеральним директором міністерства закордонних справ Ізраїля Давидом Кімхе, який прибув до Чиле спеціально, щоб домовитися про видачу 77-літнього Равфа, якого обвинувачують у масовому вбивстві євреїв під час Другої світової війни.

ДАВНІШІ УНІКАТИ ДЛЯ ВАС!

- Архипенко. ПОСТУПОВЕ ПАСИЧНИЦТВО. Львів, 1927, ст. 234 - даю за \$30
- Ахеліс. НАЧЕРК СОЦІОЛОГІЇ. Ляйпціг, стор. 160, як нова! за \$9
- Абрамович. ПРАЦІ І ХАРЧУВАННЯ \$4
- Анко. АМАТОРСЬКИЙ ТЕАТР. Львів, 1931, більшого формату книжка, за \$4
- Альманах. ІДЕЯ В НАСТУПНІ 1938 р., більша книжка. СТАТТИ ОРШАНА! \$25
- Артемюк. ЗАПОРОЖЕЦЬ ЗА ДУНАЕМ, опера на 3 дії текст і ноты, \$20
- Аверченко. ГУМОРЕСКИ. Ляйпціг, \$3
- Антоневич, О. ЧИТАННЯ СВЯТОЧНІ, на СВЯТА РОКУ! Жовква, 1912, стор. 240 \$20
- АКУШЕРСТВО, Филипповича, велика книжка, багато ілюстрована за \$15
- АРОЛОГЕТКА РОДНЕНСЬКА, ks. Bartyszewski, jezuit, 1923, st. 480, opr. \$49
- Барвінський. СКОШЕННЯ ЦВІТ, стор. 292 \$25
- Барвінський. УКР. ЕМІГРАЦІЯ В ЗДА, оправа люкс, стор. 492 і мапи \$50
- Барвінський. УКРАЇНА ІРІДЕНТА ст. 240 \$25
- Вовк. АНТРОПОЛОГІЯ, СТУДІЇ, КОЛЬОР. \$22
- Білошанський. ОСНОВИ ЛІТЕРАТУРНО-НАУКОВОЇ КРИТИКИ. Прага, 1925, ст. 312 \$39
- Баранський. КОРОТКИЙ КУРС ЕКОНОМІЧНОЇ ГЕОГРАФІЇ, 1932, стор. 256 \$9
- Бельтов. РОЗВИТОК МОНИСТИЧНОГО ПОГЛЯДУ НА ІСТОРІЮ, 1927, ст. 284 \$9
- Бер, Поль. НАУКА ПРИРОДИ, 1919, ст. 128 \$7
- Бай ЦАР-ГОЛОД. Львів, 1909, ст. 90 \$6
- Бай. ПОЛЬСЬКА СІТКІВКА, Львів, 1909 \$5
- Бай. РУХОВІ ЗАБАВИ - ГРИ, 1923 р. \$5
- Бохенський. СІРІБНІ ТІНІ, Львів, 1929, \$6
- Боднарчук. ГЕОЛОГІЧНА СТРУКТУРА УКР. \$5
- Бабі, О. ПОЕЗІЇ, Львів, 1923, лиш. \$5
- Бухарин. АЗБУКА КОМУНІ. Від 1920 р. \$9
- Богданов. ВИКЛАД ПОЛІТИЧНОЇ ЕКОНОМІЇ, 1920, opr. С. 400, лиш. \$9
- Бухарин. ТЕОРІЯ ІСТОРІЧНОГО МАТЕРІАЛІЗМУ. Берлін, 1923, opr. ст. 328 \$15
- Будзиновський. ЯК МОСКВА НИЩИЛА УКРАЇНУ. Відень, 1917 року, за \$5
- БІБЛІОГРАФІЯ ПРАЦЬ ПРОФ. Д. ДОРОШЕНКА. За 1899-1942, Прага, 1942, за \$9
- С. Біленький. НАУКА КАТ. ВІРІ, Львів, 1925 року, ілюстр., як нова! \$7
- Важняк. ШЕВЧЕНКОВІ РОКОВИНИ. НОТИ \$5
- Барвінський. У СПРАВИ РІНОЇ ІСТОРІЇ, Львів, 1911, стор. 80 лиш. \$5
- Бабич. ТАБЛИЦІ ЛОГАРИТМІВ І ВСЯКИХ МАТЕМАТИЧНИХ ОБЧИСЛЕНЬ. Краків, 41 \$7
- Сичинський. ЗБІРНИК КОЛЯД. ФОРТ \$5
- Білий, О. ЧЕРВОНІЙ ОПІР (ГОЛОД 1933) Львів, "МЕТА", ЦЮСЬ АКТУАЛЬНО! \$7
- Бурлака. ЗА РІДНИЙ КРАЙ (ХМЕЛЬНИЧ) \$5
- Томашів-Будзин. ХМЕЛЬНИЧНИНА В Г. ЛІЧИНІ, 1917 р. ст. 64 за \$5
- Богданов. МИСТЕЦТВО І РОБІТ. КЛАСА \$5
- БІОЛОГІЧНИЙ СЛОВНИК, с. 552, opr. \$19

Це найкраще мати однієї людини!

N.S. CZARTORYSKY
91 - 2nd Avenue
New York, N.Y. 10003
Tel. (212) 475-9011 (вечором)

Велика сезонна випродаж ФУТЕР І КОЖУХІВ

Всі ціни знижені. Шіємо найновіші європейські фасони. Продаємо також цілі шкурки каракулевих ланок і потітні з інших шкурок шкур. Також італійські кошуля в ярдах. Годовники, електронні вшарування та багато атрактивних товарів. ПРОСИМО ВІДВІДАТИ.

GOLTEX CO.

14 - 1st Avenue
New York, N.Y. 10009

Відкрито 7 днів - 9-5 та по пол., в середу і четверні 11-7, 10-4 та по пол. в неділю.
По інформації прошу ТІЛЬКІ телефон "collect" (212) 533-7236



ДЕМОКРАТИ, ЯКІ МАЮТЬ більшість голосів в Палаті Репрезентантів, прийняли незобов'язуючу Уряд резолюцію, яка вимагає від президента Рональда Регена негайно відтягнути з Бейруту американських морських піхотинців, які, разом з французькими, італійськими і британськими військами творять там так званий мирний корпус, завданням якого є не допустити до поширення громадянської війни в Лівані. Речники Білого Дому заявили, що резолюція демократів є прямим втручанням у справу Уряду, який поробив різні заходи на Близькому Сході, щоб довести до загального замирення в Лівані і відтягнення з тієї країни не тільки корпусу миру, але також війська Ізраїля і Сирії, які, на думку Державного департаменту, є головною перешкодою до привернення миру. Цієї справи не мусять знати усі конгресмени, - заявив заступник пресового секретаря Білого Дому Леррі Спікс, - але спікер Палати Томас О'Ніл і конгресові лідери повинні були ці речі узгодити. Президент Рональд Реген заявив кореспондентам, що він не приділятиме уваги згаданій резолюції. Політичні спостерігачі думають, що передвборча кампанія в ЗСА може ускладнити відносини на Близькому Сході, бо її напевно захочуть використати противники ЗСА.

Криза...

Закінчення зі ст. 2.

стовбурі звужуються, сохнуть, і дерево вмирає. Шкоди для лісового і деревного промислу вносять 509 мільйонів доларів річно.

Ще гірша є моральна шкода. Життя німецького народу століттями було тісно пов'язане з їхніми чинними і буквинними лісами. Їхня любов і прив'язаність до їхніх дрімучих лісів проявилася в творах Вагнера, Гете, Брехта і Братів Грімів. Як подає кореспондент журналу "Тайм", німці є приголомшені масовим замиренням їхніх лісів. Опикування Алленсбах, переведений минулого жовтня, коли в Західній Німеччині відбувалися протести проти насаджування американських ядерних ракет, вказує, що більшість німців журиться більше тим, що їхні ліси вмирають, як збільшенням ядерних зброєнь.

Мимохідно насувається думка, а як є в Україні і взагалі у країнах східного блоку? Скупість вісток звітливо не дає можливості мати повного образу кризи. А вона напевно є. Бож хмари, насичені кислотним дощем, не знають меж. Західні атлантичні вітри, які перескакують в Європі і сягають глибоко в Україну, несуть її мари і тамтуди. Завдяки цим вітрам північні узбіччя Карпат в Україні все були щедри в атмосферичні опади. Чи сьогодні ця ж сама доля, що й західноєвропейських лісів, чекає українські емерки, тиси і буки?

Балтиморський подвигець "Івнинг Сан" у редакційній статті "Лекція Європи" з 10-го вересня, м. р. пише як одна змаха на відвідування в Балтиморі, подивляючись красу і чекну мериленського підгір'я, зі сумом підкреслювала: "...у нас не видно мертвих дерев, а наші ліси є повні мертвих дерев - це кислотний дощ... перед нами настає просто вибір: або індустрія або здорове довкілля." І редактор закінчує свою статтю словами: "...очевидно, це і в нас може статися, по суті, вже є докази того... це не мусить статися, але трагічний досвід, що його переходить Європа, остерігає нас перед тим."

Це справа не однієї групи людей, не одного стейту чи групи стейтів. Може найкраще це скаржилизував С. Дейвід Фріман, директор Федерального уряду долини Теннессі (Tennessee Valley Authority), на згадуванні раніше конференції у Манчестері, Нью Гемпшир. Між іншим, індустрія в долині рік Теннессі і Огайо спричинила те, що цей простір є одним із тих центрів, які виділяють у повітря надмір сірчанних кислот. Він сказав: "Кислотний дощ є ворогом так півночі як і півдня. Ми всі разом маємо сильний клопіт".

Успішна розв'язка, чи то у місцевому чи світовому масштабі, залежить від спільної акції усіх разом - уряду, індустрії і населення. Чим скорше всі це зрозуміють, тим легішо буде розв'язка. Щоб лише не було запізно...

Д-р МИХАЙЛО ДАНИЛЮК НА МЕДИЧНІ ТЕМИ

Лікарський довідник
Книжка у твердій темно-зеленій обгорітці із золотими буквами роботи мистця МИХ. МИХАЛЕВИЧА. 336 сторінок.
Ціна 11.00 дол. з пересилкою
СВОБОДА BOOK STORE
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302
Мешканці стейту Нью Джерсі зобов'язані 6% стейтового податку.

ПОВІДОМЛЕННЯ Адміністрації „Свободи“

ПОВІДОМЛЯЄМО ВСІ ОРГАНІЗАЦІЇ І ПОДИНОКІ ОСОБИ.
ЩО АДМІНІСТРАЦІЯ
НЕ БУДЕ ПОМІЩУВАТИ ЖАДНИХ
ОГОЛОШЕНЬ
якщо попередні рахунки
НЕ БУДУТЬ ВИРІВНЯНІ
Окремих листів в тій справі не буде
відповідати.
ВСІ РАХУНКИ МУСЯТЬ БУТИ ЗАПЛАЧЕНІ
ДО 15 ДНІВ ВІД ДНЯ ПОВИ.

ТІЛЬКИ 2 ЦЕНТИ ДЕННО

КОШТУЄ
\$5,000 — \$10,000
забезпечення

АКЦИДЕНТОВОЮ ГРАМОТОЮ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

Такі низькі вкладки для нових грамот
Акцидентового Забезпечення, видані після
1-го жовтня 1983 року, вносять
\$6.50 річно
\$3.35 піврічно
\$1.75 квартално
60 місячно
ЦЮ ГРАМОТУ МОЖУТЬ НАБУТИ ТІЛЬКИ ЧЛЕНИ
УНЕСОЮЗУ у віці 16 до 55 років.

УКРАЇНСЬКА ШАДНИЦЯ — Ukrainian Savings and Loan Ass'n у Філадельфії

пошукує працівника
TELLER — SECRETARY

Знання української і англійської мов обов'язкове.
Прощу зголошуватися особисто або телефонічно:

1321 W. Lindley Avenue
Philadelphia, Pa. 19141
(215) 329-7080

ВЕЧІР ПОЕЗІЇ В РАТТЕРСІ

Ню Бранзвик, Н.Дж. —
Український Студентський
Клуб тут при Раттерському
університеті влаштує
Вечір читання поезії Богдана
Бойчука в середу, 8-го
лютого, о год. 8-й вечора в
студентському центрі Даг-
леса в кімнаті ч. 312. Читати-
муть твори сам автор в
українській мові і поет
Марк Радмен в англійській
Вступ вільний.

Як бути...

Закінчення зі ст. 2.

усвідомлюють собі причини їх. А тут автор переконливо показує одну з найважливіших причин: різноманітний склад союзу імперії й армії, московський шовінізм до „іноземців" і свідомий чи підсвідомий спротив, зокрема українських воєнків, які добровільно й масово здавалися в полон, навіть не знаючи, що може чекати їх від нового ворога — німецького нацизму.

Навіть ті чужинці, які неприязно ставляться до всього, в тому й українського, націоналізму, перечитавши книжку Чуба, мусять пригадати над тим, які можливості могли б дати їм описані автором факти в їх політиці чи в потенційному воєнному конфлікті з СССР.

Друга книжка — маленького формату й лише 50 сторінок, а тому легка до прочитання й „створення" інформаційна брошура „How Moscow russifies Ukraine" може бути зразком того, як видавати такі власне інформаційні матеріали: ясно, просто, а при тому вичерпно. Коротко викладена історія України і Москви, їх різниці і їх дії України трагічні, конфлікти в минулому й сучасному. А далі — окрема історія царської й совєтської русифікаційної політики в Україні (може з деяким заміщенням акцентом на долі українців Північного Кавказу, що може дезорієнтувати необнайдомленого читача). Цю книжечку варто закупити й поширити в більший кількості, поза межами нашого австралійського поселення.

Орп

„Стежками Батьків по Європі“ (СБЕ—1984)

Фундація УВУ організує четверту з черги (п'ятитижневу) наукову поїздку „Стежками батьків по Європі" в часі від 6-го липня до 12-го серпня 1984 року для студентів університету під проводом проф. Петра Гоя, мір Соці Шергер і студентки Лілії Чорної. Як частина наукової поїздки і курсу—студенти можуть одержати три кредити за курс: Слов'янська культура і цивілізація; брати участь в семінарі „Українці в діаспорі: вибрані проблеми". Курс можна взяти як „електив". Просимо зголосити або придбати наперед згоду вашого декана коледжу чи університету. Оплата за курс 110 дол. Учасники програми СБЕ можуть слухати й інші курси УВУ.

Під час перебування в Мюнхені, крім курсу—одноденна поїздка автобусом в чудові гори Альпи і оглядини історичних замків „Вікендамі"—поїздки в місцевості Баварії та Австрії, де в наслідок війни в таборах біженців жили ваші батьки (Міттенвальд, Бергсгаден, Зальцбург, Авсбург й інші). Півдня, як і завжди, приділено на відвідини українських установ і Вільфрідгофу.

14-го або 15-го липня всі учасники наукової поїздки візьмуть участь у жалобних святкуваннях відкриття і посвячення проам'ятної плити (праця архітекта-мистки графині Альфреді фон Гогенталь Пулюй) в колишньому казеті Дахав у пам'ять українських політичних в'язнів. Відкриття меморіальної плити в тому найстаршому казеті—це частинний успіх учасників міжнародної наукової поїздки СБЕ, які своєю рішучою демонстрацією у колишньому казеті Дахав почали успішну акцію проти дискримінації українських політичних в'язнів колись і тепер в тому таборі.

Відкриття меморіальної плити—це твердий і послідовний крок на шляху до повного визнання наших національних жертв у боротьбі за державність напередодні сорокової річниці визволення з гітлерівських млинів смерті.

Далші два тижня: Венеція, Рим, Помпеї, Соренто, Монте Карло, Лорд і Швайцарія. Всюди відвідини культурних надбань „старої землі" — Європи: лекції і виклади професорів з Європи й Америки, зокрема про зв'язки українського світу і про сліди та стежки наших славних предків у тих країнах і місцевостях. Наприклад, у Венеції, крім насолоди її архітектурою, романтикою плавання човном старинними водними каналами-вулицями, чи грою з голубами на площі св. Марка,—гулянка про веселе поселення вимини до голови української козацької держави гетьмана Богдана Хмельницького і спільне їх планування оборони Європи.

В дорозі до Помпеї—знову гулянка про Монте Касіно, де на польському воєнному цвинтарі з часів Другої світової війни є сотні надмогильних хрестів з написами прізвищ українських воєнків. Багато з них у наслідок різних обставин в боротьбі з московським імперіалізмом через сибірські каторги і заслання дісталися до польської армії, організованій на терені СССР генералом Андерсом (дружина генерала є українкою). Згодом у боротьбі з новим нацидником, гітлеризмом, українські воєнки в чужих уніформах і під чужими прапорами впади в боротьбі. Ця сторінка наших національних втрачте до сьогодні зовсім не опрацьована, і український вклад в боротьбу з нацизмом на західному фронті не знайний і не визнаний.

У Римі авдієнція і поклін вдячності Патріярхові й його праці та цілоденні відвідини українських релігійних надбань і установ. Відвідини старого Риму як також і Ватикану й участь у спільній авдієнції на площі св. Петра. Студенти замешкануть у Патріяршому дворі при храмі Жироуницької Богоматері і св. мученики Сергія і Вакха, який міститься в історичній дільниці старого Риму. Це найстарша українська посілість у

вільному світі, яка від 1639 року належить українському народові, це своєрідний доказ нашої історичної присутності в цьому світовому релігійному центрі.

Згодом Монте Карло—серце французької Рів'єри і милі спомини про дружні взаємовідносини книжної (Грейс Келлі) цієї казкової країни з українською молоддю, яка щорічно відвідувала її і країну. У Лорді організована участь в релігійних походах, де незабутні спомини залишає від лордської святині на золоті бані української церкви, які заховалися у зелені сусідньої гори.

Опісля Швайцарія і лекції світової слави економіста-аналітика проф. Богдана Гаврилишина, гостинність його родини і участь у Вілларсі у святі швайцарської самостійності та в народному гулянні на вулицях мальовничої альпійської оселі.

Після повороту у Мюнхен, останній тиждень: оглядини культурних пам'яток в Парижі, Версалі, а також українських історичних і культурних надбань: ритина-різьба в бронзі „Битва козаків під Берестечком", яка міститься в старовинній французькій церкві; могила Симона Петлюри; місце вивчення і церква св. Симона, в якій Головний Отаман дістав першу допомогу; дім-бібліотека НТШ в Сарселі, зустріч з місцевими українськими студентами та інше.

В Брюсселі відвідини старого кварталу, військового музею, в якому поруч інших армій є також представлені строї воєнків і старшин армії української держави 1918-20 років. Покладення вінків на могилах творців нової історії України в Парижі, Роттердамі і Мюнхені.

В кожній з дев'яти країн Європи буде подана коротка історія наших зв'язків чи поселення; далі відвідини українських установ і провідних людей, зокрема зустріч ровесників студентів, бо від них з вами, ваших спільних домовлені, розуміння і праці буде залежати, куди поведуть у близькому майбутньому наші національні стежки.

Спільність перебування студентів в українських гуртожитках, на курсах, в науковій поїздки та прогулях, а зокрема зі своїми ровесниками і професорами, що постійно замешкують у різних країнах нашого поселення, ми будемо старатися використати на те, щоб творити велику 8-місячну українську родину поза межами батьківщини, тип українця в діаспорі.

Де лиш доля чи професійна праця не закине наших молодих людей у майбутньому у їх зрілому віці, всюди вони зможуть і знайдуть своїх друзів рідних по крові братів і сестер, таких самих, як і вони, синів і дочок поневоленої України. А знання і спільність почувань спрямовуватиме їх далі шляху.

Для всіх студентів декілька годин буде приділено справам і проблемам поселення українців в діаспорі. Це, на нашу думку, одна із найважливіших і найбільш занедбаних ділянок, так конкретно потрібних для самознання і збереження нашої національної субстанції поза межами України. Кошти: дорога літаком просто до Мюнхену—\$75 дол.; Eurailpass 1-го класу на три або чотири тижні 330 або 410 дол. Разом транспорт—приблизно 985 дол. Повне утримання в українських гуртожитках майже три тижні. Два тижні в часі інтенсивних поїздок: покриття коштів готелів, частинне харчування, автобус на локальні чи цілоденні прогулянки (890-995 дол.). Повний кошторис на 36 днів приблизно від 1.875 до 1.995 дол.

Число учасників у науковій поїздки обмежено до 16 осіб. Перші зголошені будуть прийняті. У всіх справах поїздки, курсів і стипендій слід звертатися до д-ра Петра Гоя на число телефону: 1-212-228-1394 у вечірні години від 9-го до 12-го. За грошурою і аплікаціями на поїздку, курс чи стипендію писати негайно на адресу:

UFU Foundation 203 Second Ave, New York, N.Y., 10003.



Всі нові цінні книжкові видання ви одержите в АРЦІ.

КОЛИ ПОДОРОЖУЄТЕ:
• АВТОМ власним або чужим
• АВТОБУСОМ
• ПОІЗДОМ
• ЛІТАКОМ
• ЧИ КОРАБЛЕМ
всюди і завжди одержите Вас.

**акцидентова грамота
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!**

Вступайте в члени УНС

• FOR SALE •

НА ПРОДАЖ
ДВОРОДИННИЙ ДІМ
при вул. Hillside Ter., Ірвінгтон,
Н. Дж. 5 кімнат на кожному поверсі.
(201) 371-3726

HELP WANTED

Пошукується компетентну
ДРУКАРКУ
на українській і англійській мові. Друкарський досвід і знання обох мов обов'язкові. Писати:
INTERNATIONAL BOOK EXCHANGE
G.P.O. Box 1906
New York, N.Y. 10116

Plan

Приймається до
ПЕРЕПИСУВАННЯ
НА МАШИЦІ.
Заклятих прошу теп.
(201) 761-0102

ПАМ'ЯТНИКИ
з різних гранітів, ставимо на цвинтарях св. Андрія в Бавнд Бруку і св. Духа в Бавнд Бруку. Відомо солідна фірма

**CYPRESS
HILLS MONUMENTS
В БІЛАНСЬКІ**
WALTER BIELANSKI
K. M. KARDOVICH
CONSTANTINE M. KARDOVICH
800 Jamaica Avenue
Brooklyn, N.Y. 11208
Tel.: (212) 277-2332

Відкрито в кожний день, в суботу, включно, від 9.5 по пол. в неділю 10.4 по пол.
Miami, Fla.: (305) 653-5861
На бажання і для вигоди клієнтів, рада заїмаємо до Вашого дому з проєктами і порадами.

FUNERAL DIRECTORS

**SENKO
FUNERAL HOME**
213 Bedford Ave., Brooklyn, N.Y.
(212) 388-4416 or (516) 481-7460

**HEMPSTEAD
FUNERAL HOME**
89 Peninsula Blvd., Hempstead, L.I.
24 HOURS A DAY.

**ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ
ПОГРЕБНИК**

Займається похоронами в БРОНКС, БРООКЛІН, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ.
КОНТРОЛЬОВАНА
ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

**LYTWYN & LYTWYN
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS**

AIR CONDITIONED
Обслуга ШЦІРА І ЧЕСНА.
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey.
Також займаємося похоро-
нами на цвинтарі в Бавнд
Бруку і перенесенням тіл-
них Останків з різних країн
світу.

UNION FUNERAL HOME
1600 Shuylant Avenue
(corner Stanley Ter.)
UNION, N.J. 07083
(201) 964-4222

Всі українські діти до українських шкіл!